LES SUBSISTANCES

07:08

DANSE / THÉÂTRE / CIRQUE

LEVERS DE RIDEAU
Olivia Rosenthal écrivain
Marie Vialle metteur en scène
Projet d'action artistique
élaboré dans le cadre du Week_End Ça Tchatche !
Avril 08

VIVRE EN PLUSIEURS LANGUES, EST-CE AVOIR PLUSIEURS CONTRÉES SECRÈTES ?

Qu'ont à raconter sur la langue française ceux pour qui elle n'est pas une langue maternelle ? L'auteure Olivia Rosenthal s'intéresse à ces rapports singuliers au français pour ceux qui ne le parlent pas depuis tout petit. Elle propose d'aller à la rencontre des immigrants d'hier et d'aujourd'hui, à l'écoute des "histoires de langues". L'auteure s'imprégnera de ces récits pour écrire des textes courts et théâtraux. Ceux-ci seront mis en scène par Marie Vialle.

Certains "témoins" monteront sur les planches, aidés de Marie Vialle, metteur en scène, pour interpréter des histoires recomposées, des paroles qui pourraient être communes à tous ceux qui vivent en plusieurs langues.

Ils joueront en préambule des spectacles du Week_End Ça Tchatche !

Marie Vialle

Olivia Rosenthal

PARCOURS D'OLIVIA ROSENTHAL / ÉCRIVAIN

Le Week_End Ça Tchatche ! est une nouvelle occasion d'accueillir Olivia Rosenthal aux Subsistances. L'auteure avait participé à l'édition 2006 des Intranquilles, dans une performance-lecture au côté de Mickaël Batalla.

En 2007, Olivia Rosenthal a publié son septième roman : "On n'est pas là pour disparaître" (Ed. Verticales), qui a été retenu dans la première sélection du prix Goncourt 2007. Elle a également écrit pour le théâtre.

Comme pour le festival des Intranquilles, l'auteure expérimente aussi l'association entre ses récits et d'autres formes artistiques. Olivia Rosenthal a alors participé à des performances – comme "les auteurs n'aiment pas qu'on les confonde avec leurs personnages" (créée en 2005), "Vertigo project" (créée en 2006) – en collaboration avec des metteurs en scène, des cinéastes. Par ailleurs, elle collabore avec le 104, anciennes Pompes Funèbres, qui deviendra prochainement un lieu culturel. Sa démarche s'articule autour de la parole de ceux qui ont travaillé, travaillent et travailleront sur le site en cours de rénovation. Pour ce projet, Olivia Rosenthal aborde l'architecture à travers le discours des différents acteurs qui se sont succédés et évoque "l'architecture en parole".

PARCOURS DE MARIE VIALLE / METTEUR EN SCÈNE

Pour le Week_End Ça Tchatche ! , les Subsistances reçoivent à nouveau Marie Vialle. En 2006, elle est venue présenter deux mises en scène des textes de Pascal Quignard : "Le nom sur le bout de la langue" (créé en 2005 au Théâtre de la Bastille à Paris) et "Triomphe du temps" (créé en 2006 aux Subsistances).

Marie Vialle suit les cours de l'École de la rue Blanche-Ensatt puis continue sa formation au Conservatoire National Supérieur d'art dramatique de Paris. Au théâtre, elle joue sous la direction de Jean-Michel Rabeux ("Feu l'Amour"), Jean-Louis Benoît ("Ruzzante, retour de guerre", "Bilora" et "Henri V"), David Lescot ("L'Association"), Renaud Cojo ("Phaedra's Love"), Jean-Louis Martinelli ("Le Deuil sied à électre"), Julie Brochen ("Penthésilée")...

Marie Vialle est aussi interprète pour le cinéma. On la retrouve dans "La Parenthèse enchantée" de Michel Spinosa, "Julie est amoureuse" de Vincent Dietschy ou sous la direction de Joseph Morder et Thomas Bardinet.

MODE D'EMPLOI

En premier lieu,

Dès novembre 2007, Olivia Rosenthal interviewe une vingtaine de personnes pour qui le français n'est pas une langue maternelle, ceux qui vivent en deux langues ou plus encore. Elle se réapproprie ensuite ces récits, mêle la fiction à la réalité, pour écrire huit textes courts et théâtraux, sous forme de monologue ou dialogue.

Quelques mois plus tard...

Parmi les "témoins", certains montent sur les planches pour jouer les récits imaginés par Olivia Rosenthal. Début 2008, à partir des témoignages, les acteurs-amateurs répètent pendant de courtes sessions de travail, sous la direction de Marie Vialle.

3, 4, 5 et 6 avril 2008
Week_End Ça Tchatche ! aux Subsistances

Une trentaine d'acteurs-amateurs jouent aux Subsistances les mises en scènes. Les Levers de Rideau sont de courts spectacles, d'une dizaine de minutes, présentés avant chaque représentation du Week_End.

CONTACTS SERVICE RELATIONS PUBLIQUES

Honorine Meunier /
tchatche@les-subs.com
04.78.30.37.39

Elodie Bersot / responsable
elodie.bersot@les-subs.com